



Derecskei Hírek

XX. évf., VII. szám

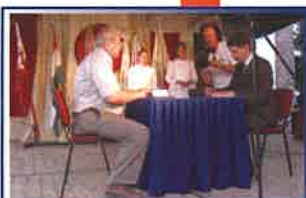
DERECSKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ LAPJA

2010. július



A falak ereje

3. oldal



Városnapi gondolatok

4. oldal



Trianonról

6. oldal



A gyógyulásért

8. oldal



Ballagtak

9. oldal



Zászlóvivők

Fotó: Főrian József

Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. 2009 évi beszámolójának főbb adatai

Mérleg adatok:	adatok: ezer Ft
Megnevezés	2008 év 2009 év
A. Befektetett eszközök	26 025 140 634
B. Forgóeszközök	31 123 66 100
C. Aktív időbeli elhatárolások	4 271 12 978
Eszközök összesen	61 419 219 712
Megnevezés	2008 év 2009 év
D. Saját tőke	30 797 167 495
E. Céltartalékok	- -
F. Kötelezettségek	19 124 36 227
G. Passzív időbeli elhatárolások	11 498 15 990
Források összesen	61 419 219 712

Eredménykimutatás adatai adatok: ezer Ft

Megnevezés	2008 év	2009 év
A. Üzemi tevékenység eredménye	3 761	37 782
B. Pénzügyi műveletek eredménye	-2 041	24
C. Szokásos vállalkozási eredmény	1 720	37 806
D. Rendkívüli eredmény	145	1 169
E. Adózás előtti eredmény	1 865	38 975
F. Adózott eredmény	1 865	36 199
G. Mérleg szerinti eredmény	1 865	36 199

Kinevezés

Márton Attilát, a Fidesz parlamenti képviselőjét nevezték ki a légi közlekedés fejlesztésével kapcsolatos miniszteri biztosi feladatok ellátására Fellegi Tamás nemzeti fejlesztési miniszter.



Márton Attila informatikus, közlekedési üzemszervező, 1994 óta Fidesz-tag, 1998

óta képviselő. Korábban informatikai és vállalkozásfejlesztési albizottságok elnöke, közlekedési albizottságok tagja volt. 2002 óta háromszor jutott be a hajdúszoboszlói egyéni választókerületből a parlamentbe, az idei választáson 57 százalék körüli eredményt ért el.

Fellegi Tamás az Indexnek adott, hétfőn megjelent interjújában már közölte: az egész légi közlekedéssel, nemcsak az újra állami tulajdonba került Malévval, az ágazat fontossága miatt, egy önálló miniszteri biztos foglalkozik majd. A miniszteri biztost június 18-i, tehát múlt péntekre visszamenő hatállyal nevezte ki Márton Attila személyében. A kinevezés december 18-ig szól. A miniszteri biztos tevékenységét díjazás nélkül látja el, munkáját a nemzeti fejlesztési miniszter irányítja

Közhatalmi tevékenység

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	2008 év	2009 év
Összes közhatalmi tevékenység bevétele	125 951	160 426
Vállalkozási tevékenység bevétele	38 530	157 329
Összes bevétel	164 481	317 755
Közhatalmi tevékenység ráfordításai	113 788	132 036
Vállalkozási tevékenység ráfordításai	48 828	146 744
Összes ráfordítás	162 616	278 780
Adózás előtti eredmény	-10 298	10 585
Adófizetési kötelezettség	-	2 776
Tárgyévi vállalkozási eredmény	-10 298	7 809
Tárgyévi közhatalmi eredmény	12 163	28 390
Személyi jellegű ráfordítások	81 307	109 723
Bérlétszám	53 919	74 522
ebből megbízási díjak	2 880	1 099
tiszteletdíjak	120	120
Személyi jellegű kifizetések	8 772	11 001
Bérlétszámok	18 616	24 200
Szervezet által nyújtott támogatások	35	155

Sikeres program

Végéhez ért a Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány uniós forrásból megvalósított pályázati programja.

A Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány 28.120.582 Ft összegű utófinanszírozású támogatást nyert 2008-as évben az Új Magyarország Fejlesztési Terv Észak-alföldi Operatív Program támogatási rendszeréhez benyújtott „Régiós Civil Szolgáltató Központ kialakítása Derecskén” pályázata. Az elnyert támogatás ingatlan felújításra, technikai eszközök és bútorzat beszerzésre valamint egy ún. Munkaerőpiaci Reintegrációs Partner Program beindítására volt fordítható.

A pályázat megvalósításához az alapítvány saját erőit is hozzáadott így a támogatás a teljes program 89%-át fedezte. A program keretében az önkormányzattól megvásárolt Dr. Mustó Sándor u. 19 szám alatti ingatlan teljes felújítása megvalósult. A felújítás során az épület teljes szerkezetig való visszabontása volt szükséges. A beruházás során megvalósult az épület teljes hőszigetelése, minőségi nyílászárók és burkolatok beépítése, akadálymentesítése, valamint napenergia hasznosítással

működő fűtési rendszer kiépítése. A fűtési rendszer a minél jobb energiahatékonyság és gazdaságosság érdekében vákumsöves napkollektorokat, kondenzációs gázkazánt tartalmaz melyek nem csak a használati, hanem a fűtési melegvíz ellátásról is gondoskodnak.

Az eredeti épület egy váróhelyiséggel történő kibővítése is szükséges volt. Az épületben így helyet kapott öt iroda, egy tárgyaló, pihenő-étkező helyiség, váró, akadálymentesített WC, ügyfelek és az alapítvány dolgozói számára kialakított vizesblokkok.

A pályázatban megvalósult egy ún. Munkaerőpiaci Reintegrációs Partner Program (MRPP) is. Az MRPP-be 234 aktív korú nem foglalkoztatott derecskei személyt sikerült bevonni. A program célja volt, hogy közvetett módon hozzájáruljon a foglalkoztatottság növeléséhez. A résztvevők motivációs, álláskeresési és munkajogi felvilágosításon vettek részt. A program befejező szakaszában pedig számítástechnikai képzésben részesültek. A program harmadik eleme volt az alapítvány teljes technikai eszközparkjának a kicserélése valamint új bútorok beszerzése.

„... a falak ereje nem a kőben van...”

Dobó István egri várkapitány szavai juthatnak eszünkbe, mikor az elszármazottak találkozóján szerzett élményeket próbáljuk rendezgetni. Igazságát mi is megtapasztalhattuk a négy napig tartó rendezvénysorozaton.

Szépül, épül városunk, de valódi ereje az itt lakók közösségében, a generációk által felhalmozott szellemi, kulturális és paraszt-polgári erkölcs örökségében van, s erről viszonylag kevés szó esik. Ritkán adatik meg ennek a „vagyonnak” számbavétele. Ritkán gondolkodunk arról, hogy ezek az értékek, szokások mennyire meghatározóak mindennapi életünkben, mennyire befolyásolják azt, hogyan tájékozódunk a világban, milyen döntéseket hozunk, hogyan viszonyulunk egymáshoz, szűkebb és tágabb környezetünkhez. Mennyire vagyunk ítélleteink és előítéleteink rabjai.

Erre hívta fel mindnyájunk figyelmét a találkozó. A Derecskéért való összefogás fontosságára, az egymás iránti tolerancia, a felebaráti szeretet örökké érvényes parancsára.

A több száz regisztrált hazatérő névsorát látva méltán érezheti minden derecskei: aki valaha innen indult, kötődik a városhoz ma is, szeretettel, néha elérzékenyülve sorolja emlékeit. Aki megfordult a találkozó bármelyik rendezvényén, megható, nagy emberi találkozásoknak, jó hangulatú beszélgetéseknek lehetett szem- és fültanúja.

Az innen elszármazottak azok, akik leghitelesebben mesélni tudnak nekünk a derecskeiségről. Ők azok, akik átérezték - kikerülve kisvárosunk közösségéből, hogy megmérettessék magukat az országban, a nagyvilágban - megmaradásukban milyen jelentős szerepet játszott családjuktól, szülő-



városuktól kapott indíttatásuk. A velük folytatott beszélgetések arról tanúskodnak, megőrizték identitásukat. Ahogy pedig Derecske fogadta őket, abból érezhették Márai Sándor szavainak igazságát: „a haza te vagy, szőrtől-bőrtől, testi és lelki mi-voltodban... És életed a haza életének egy pillanata is.”

Minden résztvevőnek ünnepi esemény volt ez a négy nap, ugyanakkor nekünk, itt élőknek jövőbeni feladatainkat is kijelölte. A városi díjátadón öt tehetséges, a képviselő-testületi ülésen további tizenhat kiváló tanuló kapott elismerést. Gyermekünket jelképezik ők, több mint ezer derecskei gyermeket, akik

együtt alkotják városunk jövőjét. Átveszik majd a stafétabotot, tudásukkal építik a várost, az országot. Viszik Derecske híret a nagyvilágban, úgy mint azok az elszármazottak, akik tiszteletüket tették most, a találkozó alkalmából. Abból gazdálkodnak, amit itt és most mi nyújtunk nekik.

A hős a mesében mindig habuban sült pogácsát kap útravalóul, mely a próbák idején táplálék, az erő, a túlélés záloga. A pogácsa jelképezi a családot, a közösség megtartó erejét.

Mindönk kötelessége, hogy a Derecskéről most és később útra bocsátottak szilárd tudással, erkölccsel, értékrenddel legyenek felruházva. A tőlünk, mostani felnőtt generációtól kapott útravaló elég legyen próbák idején való helytállásra, kitartson, hogy hazatérve hálás szívvel mesélhessenek kalandjaikról, sikereikről. Mint tették azok az elszármazottak, akikkel most, négy nap alatt találkozhattunk.

Benéné Kaszás Erika

VÁROSNAPI GONDOLATOK

Zsúfolásig megtelt a derecskei főtér az idén negyedik alkalommal megrendezett városnapi ünnepségen.

A Kishajdúvárosok Szövetségének képviselői, a meghívott vendégek, a Szivárvány Néptánc Együttes sorfala közt foglalták el helyüket, majd Katonáné Ferencz Éva felolvasta I. Rákóczi György fejedelem Derecskének adományozott hajdúvárosi kiváltságlevelét, melyet Bakó István polgármester vett át jelképesen. A Himnusz elénekzése után a polgármester köszöntötte a helybelieket és elszármazottakat, a környező települések polgármestereit, valamint Márton Attila országgyűlési képviselőt, Kocsis Róbert megyei közgyűlési alelnököt.

– Nagyon fontos Derecske múltját, történelmét megismerni és megismertetni, hiszen ez olyan alap, melyre felépíthetjük a modern Derecskét. Ezt szolgálja a méltó helyen kiállított helytörténeti gyűjtemény, de a most bemutatott címer és pecsétkiállítás is. Az önkormányzat fontosnak tartja a kapcsolatok építését nemcsak a szomszédos településekkel, hanem az elszakított magyarság településeivel is. Így akadtunk rá a Felvidéken egy gyöngyszemre, a Gömör megyében lévő Dereskre, melynek józanságát, vendégszeretetét kívánom meg tapasztalni mindenkinek! Felelősséget érzünk a Kárpát-medence magyarságáért, ennek bizonyítéka a Kishajdúvárosok Szövetsége művészeti csoportjainak fellépése is. Egy év múlva pedig állni fog itt az országzászló, mely emlékeztet majd kötelességeinkre.

Szólt Bakó István a város beruházásairól is: a csapadékvíz elvezető árkok, az új óvoda építéséről, a Mátyás király utca aszfaltozásáról. Idén egymilliárd forint értékű beruházás készül el a városban – jelentette be, jövőre pedig megkezdődik a szennyvízcsatorna hálózat és szennyvíz tisztító telep kiépítése.

A polgármester kitüntetésekkel adott át az elmúlt tanév legjobb teljesítményét felmutató diákjainak: Jantyk Hanna, Fórián László és Katona Fanny Bocskais tanulóknak. Veselényi Orsolya és Arany Vivien az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium diákjaiként kaptak jutalmat kimagasló tanulmányi eredményükért. Zákány József díjat kapott Fekete Imréné óvónő. Derecske Városáért kitüntetésben részesült Brilla Tibor sportolói és sportszervezői munkájáért, Csécsi Lajos a helytörténeti gyűjtemény gyarapításáért és gondozásáért, valamint a Derecskei Kézműves Kör a város hírnevének öregbítéséért.

A magyar határtól 16 kilométerre található, 550 lelkes Dereski polgármestere, Galó Béla és Bakó István aláírta a testvér települési együttműködésről szóló szerződést, míg a dereski Szent Mihály Vadásztársaság elnöke, Halász Zoltán, és Szilágyi Lajos, a Barátság Vadász Sport Egyesület elnöke pedig a két civil szervezet közötti együttműködési megállapodást írt alá.

Török László, Nagyszalonta polgármestere, a Hajdúvárosok Szövetsége, Arany János szülővárosa nevében, ekként szólt az ünneplőkhöz: – „Bocskai népe, Magyarok! Élünk bárhol a világban, mi megértjük egymást. Ha azt mondom, István, én azt mondom, Koppány. Ha azt mondom, Kossuth, én azt mondom, Széchenyi. Ha azt mondom, Nagyszalonta, én azt mondom, Derecske. Ha azt mondom, december 5-e, én azt mondom, helyrehoztátok! Ha azt mondom, patkószög, én azt mondom, minden. Mert ha elvesz a szög, elvesz a patkó. Ha elvesz a patkó, elvesz a ló. Ha elvesz a ló, elvesz a lovas. Ha elvesz a lovas, elvesz a csata. Ha elvesz a csata, elvesz a haza. Ha elvesz a haza, elvesz a Nemzet. Egy patkószög tehát minden, mert örök értéket teremtenek vele. Az új magyar kormány odafigyel minden patkószögére, mert tudja, minden magyar felelős minden magyarért. Isten áldja a magyart!” – fejezte be óriási taps közepette beszédét Török László.

A másfél órás kulturális műsorban felléptek a Kishajdúvárosok művészeti csoportjai.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella





Az ünnep pillanatai

Fórián József képriportja



A múltó idő nem megoldás

A találkozó vendége volt Bottyán Zoltán, Derecskéről elszármazott középiskolai tanár, a Magyarok Világszövetségének Nógrád megyei elnöke, aki szerkesztőségünk rendelkezésére bocsátotta Bernard Le Calloc'h francia professzor a Magyarok Világszövetségéhez intézett üzenetét a trianoni békediktátum 90. évfordulója alkalmából.

Mint azt tanár úrtól megtudtuk, a ma 85 éves Bernard Le Calloc'h professzor 1947. június 6-án pályakezdő tanárként érkezett hazánkba, hogy egyszemélyes szolgálatával álljon ki a győztes nyugati hatalmak – köztük is első helyen Franciaország – által az I. világháború után feldarabolt, a második után pedig a szovjet imperialista nyomással szemben gyáván cserbenhagyott magyarság igaza mellett

A professzor Le Havre-ban (Britannia, Franciaország) született 1925. november 2-án. Bölcsészetet és jogot tanult, diplomáját a Sorbonne Egyetemen szerezte. Ez után érkezett Gödöllőre, a premontreiekhez. Az egyházi iskolák bezárás után még három évig Budapesten működött a francia követiség titkáráként, majd belgrádi és bécsi szolgálat után Párizsba visszatérve a Keleti Nyelvek Főiskoláján folytatta tanulmányait. Kilenclen nyelven (köztük finnül, észtül, magyarul, újböögöl, szerbhorvátul, oroszul) beszél. Nyugállományba vonulásáig miniszteri tanácsosként, minisztériumi kabinetfőnökként, majd a francia szenátus külügyi tanácsadójaként működött. Szabadidejét külföldi utazásokkal és levéltári kutatással töltötte és tölti ma is. Több európai tudományos társaság rendes tagja, kitüntetettje, a Finnugor Társaság alelnöke. Magyarorszá-

gon a Körösi Csoma Sándor Társaság tagja és kitüntetettje, a Magyar Orvostörténelmi Társaság és a Magyar Földrajzi Társaság tiszteletbeli tagja. A Pro Cultura Hungarica és a Zsámboki Emlékérem tulajdonosa. A Magyarok Világszövetsége magyarság iránti elköte-

lezettségét és áldozatos munkásságát Magyar Nemzetért Ezüstérem adományozásával köszönte meg. Az elmúlt évben Sólyom László a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjével tüntette ki. Az alábbiakban közöljük a professzor úr magyarsághoz intézett üzenetét.

Üzenet Trianon 90. évfordulóján a Magyarok Világszövetségének

1923-ban, amikor Aurélien Sauvageot-t (a későbbi híres nyelvész, az első magyar-francia és francia-magyar nagyszótár szerzőjét – a fordító megjegyzése), amikor tehát Aurélien Sauvageot-t az Eötvös Kollégiumba küldik, hogy ott francia nyelvet tanítsa és elsajátítsa a magyart, szomorúan állapítja meg, hogy Magyarország „Trianon kórtól szenved”, beteget annak a szerződésnek, amely a „béke” nevében született, de amelyik olyan vadállati kegyetlenséggel tépte szét Magyarországot, mint a barbárság legsötétebb korában.

1947-ben, amikor engem küldtek Gödöllőre, hogy ott francia nyelvet tanítsak és elsajátítsam a magyart, kénytelen voltam megállapítani, hogy Magyarország ugyanúgy Trianontól szenved, az igazságtalanságnak ettől a borzasztó emlékművétől, amelyet egy második, ugyancsak „béke” nevében született szerződés egyszerűen felújított 1947-ben, alig néhány hónappal Magyarországra jövetelem előtt.

Emlékszem, hogy akkoriban a diplomaták azzal mentegetőztek, hogy a Szovjetunió bénító katonai ereje miatt nem áll módjukban változtatni Trianon rendjén, mivel az nem akarja kockáztatni, hogy az esetleges tárgyalásokon szóba kerüljön az a felháborító zsvány eljárás, amelyhez a Szovjetunió szomszédai rováására folyamodott.

90 év elteltével és négy évtizeddel a kommunista diktatúra, terror és visszaesés után az 1920-ban Trianonban hidegvérrel elkövetett és 1947-ben megismételt mérsárlás ma is vérrel festett betűkkel áll Európa térképén.

Pedig ez a világ már nem is hasonlít az akkorihoz. Trianon vérfertőzött gyermekei azóta hajótörést szenvedtek. Csehszlovákia szétesett. Nem létezik. Jugoszlávia darabokra tört. Már nem létezik. A Szovjetunió szánalmasan összeomlott, többé nem létezik.

Nyugaton az Európai Unió szerencsére már az együttműködésre épít az évszázados ellentétek helyett. De Trianon még most is itt van abszurd határaival, kisebbségeivel, lakóhelyükről elűzött tömegeivel, felkavaró és diszkriminatív intézkedéseivel.

Elkerülhetetlen, hogy az egyesült Európa egy napon szembenézzen azzal a drámával, amely itt, Versailles-ban játszódott le az első világháborút követően. Mert a múltó idő nem megoldás. Nem változtat az igazság megcsúfolásán, amit annak idején a koncert való undorító tülekedésben elkövettek.

Bernard Le Calloc'h

Trianonról és a professzor úr tevékenységéről többet a www.derecske.hu oldalon olvashatnak az érdeklődők.

Benéné Kaszás Erika

A város napjának kitüntetettjei

Kiemelkedően hasznos munkájáért, maradandó sportolói és Derecske város hírnevét öregbítő szervezői tevékenységéért Derecske Városért Díjban részesítette Derecske Város Önkormányzata Képviselő-testülete Brilla Tibort.

Kiemelkedően hasznos hagyományörző tevékenységéért, a Városi Közgyűjtemény létrehozásában nyújtott maradandó munkásságáért Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete Derecske Városért Díjban részesítette Csécsi Lajost.

Kiemelkedően hasznos hagyományörző tevékenységükért, a város kulturális életének

gazdagításáért végzett munkáságukért Derecske Város Önkormányzata Derecske Városért

Díjban részesítette a Kézműves Kör tagjait. (Borbélyné Arany Ildikó gyöngyfűző, Barta József fafaragó népi iparművész, id. Békési Károly kádár, ifj. Békési Károly kádár, Békési Tibor kádár, Békésiné Nagy Magdolna viseletkészítő, Bene Károlyné szövő, Börcsök Albert fafaragó, Dr. Fülöp Tamásné hímző, ajándéktárgy készítő, Gál Sándor, szövő. Gerő István festett bútorkészítő, Kabai Sándor fafaragó, Kiss Lajos kovács, Loós Imre nemezkészítő népi iparművész, Loósé Nagy Ilona nemezkészítő népi iparművész, Majoros Antal csont- és szarufara-

gó, Marczin Istvánné viseletkészítő népi iparművész, Nagy Albert fazekas, Papp Józsefné szövő, Porkoláb Ferenc szűrrátétkészítő népi iparművész, Sárközi Béláné szűrrátétkészítő népi iparművész, Szabó Lajos csuhéfonó, Szabó Lajosné riselő készítő, Szántóné Varga Piroška kézi riselő, madeira készítő, id. Szatmári Ferenc kosárfonó, fonottbútor- készítő népi iparművész, ifj. Szatmári Ferenc kosárfonó, fonottbútor- készítő, Szatmári Ferencné kosárfonó, fonottbútor- készítő népi iparművész, Szilágyi Sándor bőrműves, Szilágyi Sándorné bőrműves, Szöllősi Albertné szövő, Szöllősi Imréné szövő, Zákány Lajos szalma- és ko-

Másképpen és máshogyan Trianonról

Derecske Város Önkormányzata 2008-ban hozott határozatot arról, hogy a trianoni békediktátum évfordulóját önkormányzati ünnepé emeli. 2010. június 4-én fél hatkor ünnepi istentisztelettel kezdődött a megemlékezés. Varga Zoltán lelkipásztor igehirdetése után Bakó István polgármester mondott ünnepi köszöntőt, majd Katonáné Ferenczi Éva szavalta el Sajó Sándor Magyaroknak lenni című versét. Az ünnepség koszorúzással, a Szózat, majd a Székely himnusz eléneklésével zárult.



Bár a szónokok egymástól függetlenül készültek az alkalomra, mondanivalójuk, nem véletlenül, összecsengett. Varga Zoltán lelkész igehirdetésében beszélt a két világháború közötti időszak megítélését övező hamis történelemtudatunkról, arról, hogy a magyar nemzet mint ahogy akkor, most sem akar anarchiát, de nem akar megalkudni sem, mindösszesen Pál apostol cselekedete szerint bocsánatkérést vár a Trianon okozta megaláztatásért.

Bakó István polgármester már az elején figyelmeztette a több száz fős hallgatóságot: nem a szokásos borongós, kesergő hangulatot szeretné megidézni, hanem másról és máshogy közelít a trianoni eseményekhez.

– Valamiféle állandóságot feltételezünk a történelemben, holott, ha kinyitunk egy iskolasoknak készült történelemtanulmányt, láthatjuk, tíz-, húsz-, ötvenévente átrajzolódik a világ és Európa térképe – kezdte ünnepi beszédét a polgármester. Régen is, akárcsak ma, egy dolog változatlan, az, hogy minden változik. A változásnak többféle mozgatórugója lehet. Ha azt gondoljuk, hogy a nemzetek igazsága az, ismét nagyot tévedünk. A mozgatórugó az erő, mely korszakokonként változik, mely régen esősorban katonai volt, a mai világ azon-

ban bonyolultabb. Gondoljunk csak Koszovóra, fegyver nélküli területfoglalás volt az albánok részéről a demográfiai összetétel megváltoztatása. A szerb „öshaza” ma szintisza albán nemzetiségű, autonóm terület, Szerbiától elválasztva. Magyarországon is hasonló a helyzet. Katasztrofálisan kevés gyermek születik, ezen kötelessége változtatni az államnak, az önkormányzatoknak és a családoknak is. A népesség összetétele mellett másik hatalmi tényező egy ország gazdasági ereje. Magyarország helyzete ezen a területen is lecsúszott. Általunk lesajnált országok bevezették az eurót, állampolgáraik sorra vásárolják fel a határ mentén ingatlanjainkat, földjeinket.

Legyen tanulság a mai magyarok számára, hogy Trianon emlékének kísértete rengeteg tennivalót jelent. Mindent meg kell tenni azért, hogy minél több gyermek szülessen és nőjön fel határon belül és kívül. Talpra kell állítani a gazdaságot.

Ne hallgassunk másra, se Moszkvára, se Washingtonra, se Brüsszelre, nem segítettek Trianonnál és '56-nál sem.

A nemzet önbecsülése nem külső hatalmak támogatásán múlik. Ne hagyjuk, hogy olyan ország mondja meg nekünk, mi a demokrácia, ahol néhány évtizede a feketék még csak külön buszon utazhattak. Hogy olyanok mondják meg a magyar gazdáknak, kiknek ősei évszázadok óta földművelésből élnek, hogy mi a környezetvédelem, akiknek egy vállalata egy hónap alatt több szennyező anyagot bocsát a tengerbe, mint Magyarország egész történelme során.

Ne felejtjük, hogy mivel tartozunk hazánknak!

Hogy minden derecskei emlékezzen rá, javasolom, közadakozásból eredeti állapotában állítsuk vissza az országzászlót, melynek rúdján soha nem loboghat sem uniós, sem másféle, csak a nemzeti színű lobogó.

Klebersberg Kúnó szerint háromféle magyarságtudat létezik: a szónokló, a kesergő és az alkotó hazaszeretet. Ő az utóbbiak közé tartozott, tartozunk oda mi is! – zárta beszédét Bakó István polgármester.

B. K. E.

sárfonó, Zákány Mariann gyöngyfűző, Zöld Gyuláné kenyérsütő, Pelbártné Zöld Klára szalmafonó, Sándor Lajos fogatos.

Kimagasló szakmai tevékenységéért, hátrányos helyzetű gyermekek nevelésében, oktatásban nyújtott pedagógiai munkásságáért Derecske Város Önkormányzata Zákány József-díjjal részesítette Fekete Imréné Király Ilonát.

Kitüntetett gyermekek, az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégiumból Arany Vivien, Veselényi Orsolya, a Bocskai István Általános Iskola és AMI-ből Fórián László, Jantyik Hanna Margarita, Katona Fanni Zsófia.

Derecske Város Önkormányzata kiváló tanulmányi, sport- és versenyeredményeiért, példamutató közösségi munkájáért könyvvitalomban részesített középiskolás és általános iskolás tanulókat.

Középiskola: Farkasvölgyi Kolos 10. a, Pocsai Viktor 11. a, Szántó Dávid 11.a, Kecskeméti Gábor 11.a, Nagy Hajnalka 12.a, Csatári Szabolcs 12. b.

Általános iskola: Bun Enikő 2. c, Varga Andrea 5.d, Csató Ádám 5. d, Hatházi Ádám 6. a, Szabó Boglárka 6.a, Porkoláb Lilla 7.b, Vígh Emőke Tünde 7.c, Békési Dániel Károly 7.c, Csizmadia Ádám 8. c, Sági Róbert 8. a,

Csapatok: Derecske Város Önkormányzat elismerésben részesítette a Derecskei Ifjúsági Fúvószenekart és vezetőjüket, Fazakas Árpád karnagyot folyamatos magas színvonalú művészi teljesítményükért, a városi ünnepségeken való közreműködésükért. A Fúvószenekar 2010-ben Demecseren rendezett minősítő versenyen a legmagasabb, „a” kategóriában aranyminősítést szerzett, a legjobb trombitásor és a legjobb darabválasztás kitüntető címet érdemelte ki.

Elismerést kapott 3. korcsoportú labdarúgó csapat és edzője Nagy Sándor valamint vezetője Lukács József.

Az erőt a gyógyulásba vetett hitünk adja

Összefogás évét hirdetett az önkormányzat. Célja az egymás iránti toleranciára, elfogadásra, a városért való együttműködés erősítésére, a felebaráti szeretet gyakorlására való figyelmeztetés. 2010 januárjában még senki nem gondolta, hogy ez az elképzelés testet ölt egy derecskei gyermekért, Csekő Jockóért való összefogásban is...

A derecskei gimnázium tanuló Jockó és a család áprilisban szembesült a visszafordíthatatlannal. Egészségének helyreállítása csak egyetlen módon lehetséges, tüdőtranszplantációra van szüksége. A műtétet Bécsben végzik. Bár a társadalombiztosítás fedezi a műtét költségeit, az édesanya, Magdi tartózkodását azonban nem. A család és a barátok keresték meg szerkesztőségünket, segítsünk abban, hogy a város minden adakozni kívánó polgárához eljusson a felhívás. Az előttük álló próbatételről az édesanya, Csekő Józsefné Magdi beszélt lapunknak.

– Nagy az aggodalom Önökért. Sokan szeretnének segíteni, sokan érdeklődnek, hogyan tehetnék.

– Ezért vállaltam a beszélgetést, nekik tartozom ezzel. Jockó veleszületett betegségét cistas fibrosisnak nevezik. Kétéves korában állapították meg a betegséget. Azóta folyamatos kezelés alatt áll. A kórházi tartózkodás néha 2-3 hetet is jelent számunkra. Elsősorban a tüdeje érintett, de egyes emésztőenzimek hiánya is jellemző, melyet folyamatos gyógyszereszedéssel, inhalációval és gyógytornával kell ellensúlyozni. Nem tudom, és nem is akarom most tizenvalahány év történetét összefoglalni. Áprilisban szembesültünk vele, hogy tüdejének kapacitása annyit gyengült, hogy folyamatos oxigénellátásra szorul. Emiatt a szív is terhelt, indokoltta vált a transzplantáció. A budapesti Korányi Intézetrel vettük fel a kapcsolatot, felkészültünk arra, hogy bármelyik pillanatban megszólalhat a telefon, és indulnunk kell Bécsbe. Addig az a család feladata, hogy a mostaninak megfelelő szinten tartsuk az állapotát, hiszen a műtét sikere nagyban függ ettől.

– Mit jelent az, hogy sürgősségi listára került Jockó?

– Az ő telefonjára érkezik majd a hívás. Egy-két órán belül itt van értünk a mentő, és azonnal indulunk a bécsi klinikára. A mi életünk most órákból áll, még napokban sem számolunk. Mindent megteszünk, hogy eltereljük a gondolatainkat, s ne csak a riasztást várjuk. Persze ez okosan hangzik, nem is mindig sikerül, de legalább törekszünk rá.



– Mekkora nehézséget okoz, hogy Bécsbe kell utazniuk?

– A tüdőtranszplantációnak nincs hagyománya és nem is végzik az országban, legközelebb csak Bécsben. A társadalombiztosítás fizeti a műtétet. A bécsi csapatban van magyar orvos, a magyar betegeket ő műti. Én fogom Jockót kísérni. A magyar orvos segítségével túl nagyon bízom abban, hogy a kinn tanuló magyar diákok egyesületének önkéntesei tolmácsolnak, segítenek tájékozódni, közlekedni, alapvető dolgokat intézni. A műtétből való felépülés után Budapestre a János kórházba kerülünk, s onnan jöhetünk haza, egyelőre nem tudjuk, hogy mikor.

– Ilyenkor nagyon összetart a család, a baráti kör.

– Soha nem voltunk magunkra hagyatkozva. A szüleink, testvéreink, a rokonság és a barátok mindig mellettünk álltak, most is na-



gyon sokat segítenek, amit nem tudunk eléggé megköszönni. Most itthon vagyok, itthon is maradok a Jockó felépülésének idejére. Az erőt a gyógyulásba vetett hitünk adja, s az a remény, hogy egyszer majd csak visszagondolunk az egészre. Találkoztunk transzplantált betegekkel, saját szemünkkel láttuk, mekkora fordulatot vett az életük a műtét után. Reméljük, hogy minél hamarabb megtörténik a műtét. Reméljük, Jockó hamarosan visszatér a kortársak közé, teljes életet élhet majd, leomlanak a fizikai terhelhetőség korlátai. Újra foglalkozhat kedven hobbijával, a díszmadarak tenyésztésével. Ha nem történik semmi rendkívüli, még arra is van esélye, hogy az osztályával együtt érettségizzen.

Benéné Kaszás Erika

Mindazok a jó szándékú, segíteni akaró derecskeiek, akik segíteni szeretnék a családot, az alábbi számlaszámra befizetett összeggel tehetik meg: OTP Banknál **11773384-70416653** (Csekő Jockó Szegű utca)

A Körmagyar Táncsoport, Derecske Város amatőr művészeti csoportjainak bevonásával jótékonyági rendezvényt szerveznek a család megsegítésére 2010. július 17-én, szombaton, 18.00 órától a Sportcsarnokban. Gálaest Jockóért.

Morgó-juniális

A többhetes esőzések miatt elmaradt az idei majális a Bihari Szociális Szolgáltató Nonprofit Kft. derecskei intézményében, de a hirtelen ránt tört nyári kánikulában, a hónap második hetében megrendezték azt Morgó-juniális néven.

A Morgó tanya és a Sas utcai épület lakói izgatottan várták már a negyedik alkalommal megrendezett sportvetélkedőt, illetve az utána következő zenés-táncos mulatságot. Előbbi porondmestere, Létai Krisztián, a mentálhigiénés csoportbeli kollégáival érdekes játékos feladatokat állított össze. A három csapat – Sas, Oroszlán és Sárga rigó – tagjai sorversenyen mérték össze ügyességüket. Volt tollaslabdahordás, zsámolyba dobás, labdavezetés seprűvel, lisztfúvó verseny. A tikkasztó hőséget limonádéval igyekeztek enyhíteni a gondozók. A versenyek végeztével pedig elfogyasztották az ilyenkor hagyományosan a szabadban, üstben főtt paprikás krumplit kolbásszal. A Derecske Város Értelmi Fogyatékosainak és Segítőinek Egyesülete csokoládéval jutalmazta meg a bátor versenyzőket, míg a büfét üzemeltető derecskei vállalkozó ásványvizet ajándékozott az ellátottaknak.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

A Bocskai iskola év végi hírei

Dolgos, mozgalmas eseménydús hónapok állnak az iskola diákjai és pedagógusai mögött. Versenyről versenyre meneteltek tanulóink, iskolai és azon kívüli programok sokasága várt diákjainkra.

Ezek közül kiemelkedik az iskolai Gyermekeknap, melyet a Diákönkormányzat szervezett meg május hónapban. Izgalmas, vidám megmérettetésben volt része a gyerekseregnek, önfelédlt kacagás és buzdítás verte fel a falakat. A versengés osztályok között zajlott és végül mindenki nyertesként térhetett haza.

Az elmúlt hónapokban több komoly versenyeredményt is produkáltak diákjaink. Két olyan matematika versenyen mérettek meg diákjaink melyek országos döntőbe jutást eredményeztek. A Zrínyi matematika versenyen Csató Ádám 5. osztályos tanuló a 3. helyen végzett a megyei versenyen, kiemelkedő teljesítményével az országos döntőbe jutott, ahol a nagyon előkelő 15.helyet érte el. Ő e tanévben két országos versenyen is öregbítette iskolánk hírnevét. Felkészítő tanára Alföldy Zsoltné. A Békési Dániel Károly, Tar Richárd, Turányi Botond összetételű 7. osztályos csapat a megyei 3. helyet szerezte meg ugyanezen versenyen. Felkészítő tanáruk Alföldy Zsoltné, aki eredményes felkészítő munkájáért könyvvitelt is kapott. Az alapfokú Matematikaverseny körzeti fordulóján ugyancsak kiemelkedő helyezést értek el diákjaink : Csató Ádám (5.o), Szabó Boglárka (6.o) Békési Dániel (7.o) és a 8.osztályos Fórián László, mindannyian első helyen végeztek. Ezenkívül több második és harmadik helyezést is elértek tanulóink e versenyen. Felkészítőik: Alföldy Zsoltné és Fogarasiné Tamási Piroska.

„Magyaros” diákjaink is öregbítették iskolánk és városunk hírnevét az elmúlt hónapokban. A József Attila megyei szavalóversenyen első helyezést ért el Halász Petra (2.o) tanuló és Porkoláb Lilla 7.osztályos tanuló, 2.helyezést Jantyik Hanna, 3.helyezést Geréb Laura Zsófia hozta el. Felkészítőik: Dendörfné Orbán Erzsébet, Kovácsné Katona Irma és Sáreczki Markovics Katalin. A Simonyi helyesírási verseny megyei fordulóján Varga Andrea (5.o) első helyezést ért el. Égig érő fa mesemondó versenyen Békési Dániel Károly(7.o) második, Magyar Bertold (7.o) Halász Petra (2.o) harmadik helyezéssel tért haza, Békési Georgina (5.o) külön díjban részesült. Felkészítő: Kovácsné Katona Irma és Sáreczki Markovics Katalin és Katonáné Ferenc Éva.

A létavértesi Arany János Általános Iskola által szervezett kistérségi komplex tanulmányi versenyen a harmadikos kategóriában első he-

lyezést ért el Békési Nelli, Dürög Virág, Sándor Máté, Grósz Kíra. A negyedik osztályosok kategóriájában második helyezést ért el Zöld Melinda, Békési Tibor, Sági Virág, Sipos Áron Dávid. Felkészítők: szaktanárok

Benedek Elek Általános Iskola Debrecen által minden évben megszervezett "Kalandozz velünk a mesék birodalmában megyei versenyen három csapatunk indult a másodikosok második helyezést értek el Halász Petra, Orbán Regina és Geréb Laura Zsófia, a harmadik negyedik osztályos kategóriában első helyezett Sági Virág, Sipos Áron Dávid és Speigl Evelin csapata második helyezést a Békési Nelli, Dürög Virág, Halász Anna. Felkészítő Váncsodi Edit.

Idegen nyelv területén sincs szégyenkezni valója iskolánk diákjainak hisz mind német nyelvből mind angol nyelvből jó versenyeredményeket hoztak. Árpád vezér iskola által szerzett megyei német nyelvi versenyen 2.helyezett lett Katona Fanni Zsófia és Farkasvölgyi Hanna,ugyanitt az angolok 5 helyvel térhetek haza. Felkészítőik Katonáné Ferenc Éva és Lukácsné Rápoli Gabriella. A Karácsony Sándor iskolában megrendezett német megyei versenyen iskolánk csapata - Gál Babett, Katona Fanni Zsófia, Farkasvölgyi Hanna - első helyezéssel tért haza. Felk. Katonáné Ferenc Éva. A megyei

angol akadályversenyen az 5-6 évfolyamosaink harmadik helyezést értek el, a 7.-8. évfolyamosok pedig negyedik helynek örülhettek. Őket Sáriné Kerek Edda, Lukácsné Rápoli Gabriella, Pinczés Vilma és Bagdácsné Kovács Mónika készítette fel.

Iskolánk kis „képzőművészei” Buka Imréné Porkoláb Magda tanárnő vezényletével ezekben a hónapokban is sokat dolgoztak és versenyeztek. Képregényrajzoló pályázaton Nagy Regina 3. lett, Porkoláb Lilla és Szilágyi Gergő különdíjban részesült. Környezetünk témakörben megyei tárlatra, többszáz kép közül válogatták be tanulóink rajzait ezen a tavaszon. Szabó Lea Fruzsina, (5.o) Gyökeres Adrienn (5.o) Karkus Péter (7.o), Kiss Evelin (7.o) Nagy Fruzsina (7.o) és Polonkai Péter (8.o) osztályos tanulók munkáit Debrecenben egy hónapon át láthatták az érdeklődők.

Az Apáczai kiadó népdaléneklési versenyén megyei első, majd az országos versenyen szintén első helyezést ért el Bun Enikő Kinga 2. osztályos tanulóink. Felkészítői voltak:Marczin Lászlóné és Tóthné Bene Judit.

Iskolánk diákjai év végén sem unatkoztak. Meg kellett írniuk az országos kompetencia mérést, ezen kívül eleget kellett tenniük az év végi felméréseknek is.

Börcsök Klára

ELBALLAGTAK

A Bocskai iskolában június 11-én búcsúzott el az öt nyolcadikos osztály. A több mint száz gyerek délelőtt bolondballagással köszönt el iskolájától. A szekerezés során még a városban is tudatták, hogy eljött a búcsú napja. Majd szerenaddal búcsúztak el az udvaron tanáraiktól és diáktársaiktól, és színes léggömböket eresztettek a magasba. A többszáz lufi elrepülése jelképesen az ő elválásukat is jelentette. A megható házi ünnepség után – rövid pihenőt követően – délután az utolsó osztályfőnöki órára gyűltek a gyerekek tantermükben. A könnyekkel küzdő diákok és tanárok még egy utolsó sétát tettek a folyosókon, majd az iskola harangjának szavára elindultak a Sportcsarnokba, ahol több mint ezer rokon, barát várta érkezésüket. A ballagási ünnepségen Pálóczi Gábor igazgató búcsúzó szavai után a hetedikesek kedveskedtek műsorral. A végzősök elköszönése után kitüntetések adtak át az intézmény vezetői. Ez évben a legmagasabb kitüntetést az „Évfolyam Diákját” két tanuló is kiérdemelte, kimagasló eredményeikért: Katona Fanni Zsófia 8.b, Fórián László 8.d.osztályos tanulók.

A kiváló munkát bizonyítja, hogy a Kiváló Bocskais diák kitüntetést – amit azok kapnak, akik végig kitűnően tanultak és közösségi munkájuk is kiváló volt – 10 gyerek érdemelte ki: Bujdosó Márta 8. a, Nagy Péter 8. a, Jantyik Hanna 8. b, Gál Babett 8. b, Katona Fanni Zsófia 8.b, Bordán Imre 8. b, Sági Róbert 8. c, Csizmadia Ádám 8. c, Fórián László 8. d, Lénárt Gergő 8. d.

Minden nyolcadik osztályos tanuló továbbtanul, közel 80 százalékuk érettségit adó iskolába nyert felvételt.

Börcsök Klára



Derecskei diadalmenet

Pontegyenlőséggel az ötödik helyen végzett városunk női kézilabdacsapata a 2009/2010-es NB II-es bajnokság északi csoportjának küzdelmeiben. Az előzetes célokat túlszárnyaló Derecskei Kézilabda Kör SE idei évadjának a beszámolóját olvashatják a következő sorokban.

Az őszi szezont követően a kilencedik helyről várták a kedvezőbb folytatást lányaink. A tizenkét csapatos bajnokság átszervezésének köszönhetően az utolsó négy (9-12.) kieső hely elkerülése volt a cél a tavaszi fordulók során. Új edzővel (Dajka István), új kapusokkal és újult erővel vágtak bele a miénk a „tavaszi hadjáratba”. Az őszi mérkőzéseket kihagyó meghatározó játékosok felépülése és a régi-új kézilabdások visszacsatolása Derecskére már biztató jelek voltak a csapat szurkolói számára. Az első három mérkőzésen ugyan csak egy pontot szereztek Berényi Annának, de ezt követően a hátralévő nyolc mérkőzésükből hetet megnyerve még a legoptimistábbaknak is meglepetést szerezve egy hatalmas hajrával, sorozatban hat győztes meccsel a hátuk mögött fejezték be a bajnokságot.

Kiemelkedő mérkőzésekből sem volt hiány. A Püspökladányban győztesen megvívott fergeteges hangulatú derbi illetve a bajnok Eger elleni szoros, egygólos vereség mindenképp említésre méltóak. De nem mehetünk el szó nélkül az utolsó hazai meccs mellett sem, amikor a Füzesabony csapatát fektettük két vállra, ezzel végképp bebiztosítva a következő évi NBII-es tagságunkat. A fiatal tehetségek és tapasztalt rutinos játékosokból összerakott szerethető derecskei csapat eb-

ben az évben nagyon rászolgált a sportbarátok elismerésére. Szintén dicséretet érdemel az ifjúsági csapat szereplése is, akik hasonlóan a felnőttekhez, ötödik helyen végeztek.

A legörömtelibb pedig az, hogy az egyesület körül kialakult egy nagyon jó közösség is, a játékosok, a szurkolók és a támogatók által, akik egy közös ügyességi vetélkedővel, majd egy vacsorával zárták a bajnokságot.

Az egyesület vezetősége megköszöni mindenkinek, akik támogatták őket céljaik elérésében. **HAJRÁ, DERECSKE!**

A felnőtt csapat játékoskerete:

Bauer Emilia, Békési Judit, Berényi Anna, Berna Vivien, Borbély Mária, Csordás Dorina, Diós Adrienn, Fekete Krisztina, Fodor Tímea, Fülöp Annamária, Gábor Vivien, Gönczi Dóra, Hadady Mónika, Hatházi Lilla, Komáromi Tímea, Kovács Krisztina, Mogyorós Zsuzsa, Morvai Krisztina, Nádházi Rita, Nagy Letícia, Papp Erzsébet, Szabó Anna, Szabó Dóra, Szatmári Alexandra, Tóth Krisztina, Varga Veronika, Vass Mariann, Zsíros Marion

Az ifjúsági csapat játékoskerete:

Bauer Emilia, Berna Vivien, Bökönyi Kinga, Csordás Dorina, Fekete Krisztina, Gábor Vivien, Gönczi Dóra, Hatházi Lilla, Iklódi Dominika, Komáromi Tímea, Kovács Krisztina, Molnár Vivien, Morvai Krisztina, Nagy Letícia, Papp Erzsébet, Szabó Anna, Szondi Fanni, Török Evelin, Tóth Anett, Tóth Krisztina, Varga Veronika, Zákány Emőke, Zakar Ildikó, Zsíros Marion

Edzők: Bene Imre (őszi szezón), Czene Erika (egy mérkőzésen), Dajka István (tavaszi szezón), *elnök:* Szöllősi Károly, *technikai vezető:* Fekete Sándorné Cseh Ágota



Fergeteges pofonparti



Boksz, lakoma, tánc, nótacsokor – a derecskeiek halmozták az élvezeteket szombaton délelőtt. Erre mondják, tudnak élni. Kiváló hangulatú pofonpartinak adott otthont a város. A DVSC ott volt, és természetesen sokat nyert.

Derecske a város napja alkalmából látta vendégül a régió ökölvívóit. Míg a fiúk a régi városháza udvarán „aprították” egymást, addig kint vagy két tucat bográcsban főtt a mennyei finomság. Csülök-, birka- és marhapörkölt illata járta át a szorított és a nézőteret, különös pikantiát adva a ringcsatáknak. A DVSC bunyósai jó érzékel verték az ellenfeleket, akik között akadtak határon túliai is. A szorító sarokban ezúttal Zöld Ferenc volt a főnök, Rácsai András tudására a fehér mundaerosok között volt szükség, Deél István vezetőedző pedig ballagás miatt igazoltan maradt távol. Pista bá' azonban bánhatja, mert lemaradt néhány igazán parádés teljesítményről. A teljesség igény nélkül említjük a derecskei fiókcsapatunk nagy reménységét, Lázók Józsefet, aki a nálánál idősebb DTE-s Bakó Attila ellen mutatott be igazán érett, szemre is tetszetős bunyót. Szívmelengető produkcióval örvendeztette meg a debreceni különítményt Hinger Gábor is, aki 16 éves létére vállalta a meccset a harmincéves Lakatos Károly ellen, és nem szende kisfiúként küzdött a felnőtt magyar bajnoki bronzérmes ellen, hanem ifjú titánként.

A szikrázó összecsapás tűzbe hozta a közönséget, a mi fiúnk hatalmas pofonokkal állította meg a nagy iramot diktáló Lakatost, aki a végén sportszerűen elismerte a vereséget.

A végén Lázók József édesapja birkapörkölttel látta vendégül a mezőnyt, a felnőttek pedig a „derecskei rettenetessel” öblíthették le a mesés falatokat. Nagyon durrant a Pofonparti Derecskén.

(dvsboxing.hu)

Ősbemutató Derecskén



Derecske főterén egy óra húsz perces koncertet adott a PG Csoport és Halmos Béla, a „Megyek a hegyen – dalok, filmen” című DVD- és CD-lemezéből.

A koncerttel a Derecskéről elszármazottakat és a helybelieket örvendeztették meg. Mint azt Jantyk Zsolt elmondta, a műsort nagy sikerrel adták elő tavaly december 19-én Rómában, a Magyar Akadémián.

A jövőre 25 éves zenekar együtt lépett fel Halmos Bélával, vezető primással, aki a Sebő együttes alapító tagja, népzeneakuta-

tó, a zenetudományok kandidátusa, a magyar néptáncmozgalom egyik elindítója. A címadó mű mellett megszólaltak még dalok a szeretetről, barátságról, szerelemről, anyaságról, hazaszeretetről. Pl. Miért nincsen úgy? Kétezer év, Szent Karácsony szép meséje, Maradunk, mint a magyarok, Nem sietünk sehová, Útlevel, fogkefe, A jövő itt van, Hány méter a szeretet? A szólóénekes Jantyk Zsoltól és a zenekar tagjaitól – Jantyk Csaba, Fazekas László, Kiss Attila – ráadásszámokat is követelt a lelkes közönség.

Nyíró Gizella

Mennek a hegyen

Az 1986-ban Debrecenben alakult zenekar, a PG Csoport és a hetvenes években a Sebő együttesrel a magyar népzene egyik emblemikus személyiségévé vált Halmos Béla Megyek a hegyen című lemeze egy 2009 decemberében, a Római Magyar Akadémián adott közös koncert eredménye. A javarészt PG-dalokat, valamint autentikus népzenei tartalmazó hang- és képanyagot végül 2010 elején az A38 hajón rögzítették. A koncert anyagának rögzítésére eredetileg nem is gondolt a PG Csoport. Ez Halmos Béla ötlete volt – mondta el a lemezbemutató sajtótájékoztatón Jantyk Zsolt. Az összeállítás, illetve a Megyek a hegyen című

dal alapötletét egy az erdélyi Galambfalván hallott mondóka adta, melyben a hegyen medvék is felbukkannak. Jantyk Zsolt szerint ez a lemez arról szól, hogy mindenkinek megvan a maga „medvéje” – kinek-kinek több is –, de ha összefogunk, legyőzhetjük őket. Ez a lemez a csendes nemzeti összefogásról, a családról, a szeretetről, a normális életről szól. A PG Csoport a közös munka során újra megtanult „hallani” Halmos Bélától, vagyis újra megtanulta értékelni az akusztikus hangzást. Jantyk Zsolt szerint nagy élményt jelet számára az, hogy dalai, szövegei így módon természetes, le-tisztult formában szólhatnak.

Írjon nekünk!

A Derecskei Hírek szerkesztősége az ujzag@derecske.hu e-mail-címre várja a kedves olvasók leveleit, véleményeit, hozzászólásait.

www.derecske.hu

ANYAKÖNYVI HÍREK

■ SZÜLETÉSEK:

2010. május 25.

Varga Bianka Eszter

Varga Sándor – Demeter Éva
május 28.

Szöllősi Albert

Szöllősi Albert – Szilágyi Judit
május 30.

Szatmári Rebeka

Szatmári Miklós – Sándor Anita
június 6.

Harangi Huba

Harangi Zoltán – Héjjas Enikő
június 21.

Csizmadia Gábor

Csizmadia Gábor – Ilyés Anett

■ HÁZASSÁGKÖTÉS:

2010. június 12.

Bodogán Erika – Benedek Albert
június 12.

Barta Anikó – Bagdán Norbert
június 21.

Tandari Krisztina – Borbély János

■ 60 ÉVES HÁZASSÁGI

ÉVFORDULÓJUKAT ÜNNEPELTÉK:

2010. június 3.



Dr. Bolvári Kálmán – Szabó Gizella

■ HALÁLESETEK:

2010. május 22.

Kovács Károly

volt Derecske, Rákóczi út 101. (88)
május 30.

Gulácsi József

volt Derecske, Arany J. u. 12. (77)
június 2.

Mászlai Tibor

volt Derecske, Bihar tér 4. (38)
június 4.

Csobolya Ilona

volt Derecske, Mester u. 11. (73)
június 7.

Katonka Lajosné (sz: Gyulai Irma)
volt Derecske, Dobó u. 20. (79)
június 11.

Békési Lajosné (sz: Kiss Zsuzsanna)
volt Derecske, Bajcsy-Zs. u. 21. (89)
június 18.

Kovács Sándor

volt Derecske, Árpád u. 11. (88)
június 22.

Csiszér Béláné (sz: Csóré Emília)
volt Derecske, Szóvati út 50. (84)

FELHÍVÁS



Derecske Város Önkormányzata 2010-et a Derecskei Öszszefogás Évének nyilvánította. Ez alkalomból az önkormányzat helyre kívánja állíttatni az Országzászlót, mely hosszú évtizedekig díszítette a városközpontot.

A minél tökéletesebb hasonmás elkészítéséhez kérjük a tisztelt derecskei polgárok segítségét! Várunk olyan régi fényképeket, melyeken jól látható az Országzászló emlékműve!

A képek leadhatók a Polgármesteri Hivatal titkárságán pár percig tartó szkenelés erejéig!

Segítségüket és együttműködésüket előre is köszönjük!

Tisztelettel: Bakó István polgármester

Köszönet

A Tevékeny Szeretet Közösségének dolgozói köszönik Derecske Város lakosságának az árvízkárosultak javára felajánlott eddigi adományokat amelyeket Onag – Ócsánál településekre juttattunk el. Külön köszönet a Kiss Iskolabútor Kft.-nek a szállításban nyújtott segítségért.

A további adományokat várjuk: 4130 Derecske, Tavasz u. 5., hétfőtől péntekig 8:00–16:00 között. Szállításban segítséget kérhet az alábbi telefonszámokon: Nagy Marianna 06-70/9536-449 vagy Lovászné Kiss Júlia 06-70/9670-792

„A Derecskeiek Baráti Köre Alapítvány Kuratóriuma 2/2010. (03.12.) Ku. határozatával az Alapítvány Közhasznúsági jelentését a 2009. évi éves beszámolóval elfogadta, melynek fő mutatói az alábbiak:

A mérleg főösszege (eszközök, források):	1.001 ezer Ft
Saját tőke összege:	1.001 ezer Ft
Egyéb ráfordítások (nyújtott támogatások):	185 ezer Ft
Tárgyévi eredmény:	- 313 ezer Ft

A tárgyévi eredmény összege tökeváltozásként kerüljön kimutatásra.”



Oázis Ifjúsági Ház és Mozi
Derecske, Köztársaság út 109.

(+36-20) 9981-624
www.oazis.derecske.hu
oazis-kase@t-online.hu



JÚLIUSI PROGRAMOK

július 8. CSÜTÖRTÖK 19 ⁰⁰ órai kezdettel A belépés díjtalan.	OÁZIS FILMKLUB: HAIR SZINKRONIZÁLT amerikai film-musical rendező: Milos Forman szereplők: Treat Williams, Beverly D'Angelo, John Savage
július 13. KEDD 19 ⁰⁰ órai kezdettel belépő: 500,- Ft	SZEX ÉS NEW YORK 2. SZINKRONIZÁLT amerikai romantikus vígjáték rendező: Michael Patrick King szereplők: Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis
július 18. VASÁRNAPI MATINÉ 15 ⁰⁰ órai kezdettel családi belépő: 300 Ft/fő	Szündei Matiné: SÁRKÁNYVADÁSZOK SZINKRONIZÁLT francia - német - luxemburgi animációs film
július 23. PÉNTEK 20 ⁰⁰ órai kezdettel A belépés díjtalan.	VASEMBER 2. SZINKRONIZÁLT amerikai sci-fi - akciófilm rendező: Jon Favreau szereplők: Robert Downey Jr., Scarlett Johansson, Samuel L. Jackson
július 27. KEDD 19 ⁰⁰ órai kezdettel belépő: 500,- Ft	TÓTH BERTALAN KLASSZIKUS GITÁR ESTJE
PERZSIA HERCEGE - Az idő homokja SZINKRONIZÁLT amerikai romantikus kalandfilm rendező: Mike Newell szereplők: Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton, Ben Kingsley, Alfred Molina Pénztármegnyitás: előadás előtt 1/2 órával. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk. A helyfoglalás érkezési sorrendben történik. Támogatóink: Derecske Város Önkormányzata Médiatámogatóink: Derecske.hu, Derecskei Programfüzet, Derecskei Hírek, Film-janlo.hu, Telehold.hu, Rádió Plusz 94,7 MHz Kiemelt támogatóink: Balogh Gyuláné - Derecske, Kőrcsey u. 4/a	

TÁJÉKOZTATÁS

lakossági elhullott állatok tetemeinek elszállításáról.
Ezúton tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy Derecske város területén elhullott állatok tetemeinek elszállítása

2010. május 03-tól – 2010. szeptember 04-ig
heti 3 alkalommal történik kedden, csütörtökön és szombaton.

Bejelentés és zsák igénylés a Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. központjában.

Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft.

Megemlékezés

LABONCZ JÓZSEF
halálának 6. évfordulójára.

Büszke vagyok rá, mert a 70-es években ő volt Derecske legjobb futballistája, az ő góljával nyerték meg az első osztályú bajnokságot. Az idő múlik, feledni nem lehet, hogy ily fiatalon tört ketté élete, mert csak azok tudják igazán, mi a fájdalom, ki nek egyetlen gyermekét és két unokáját fűdi a sírhalom.
Bánatos édesanya és nagymama

Eladó az 1027/2 hrsz-ú, Derecske, Akácfa u. 30. sz. alatti építésre alkalmas 754 m² területű telek, ivóvíz bevezetve. Érdeklődni: 06/30/218-0433 telefonon.

Derecskei Hírek

Derecske havonta megjelenő városi lapja.

Felölös szerkesztő:

Gurbán György.

A szerkesztőség címe:

Derecske, Köztársaság út 87.

Telefon: 06 (54) 410-078.

Felölös kiadó:

Derecske Város Önkormányzata.

Derecske,

Köztársaság út 87.

ISSN 1215-4229